79me ANNEE — N° 1722 — Paraît le Samedi — SAMEDI 5 MAI 1979

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

ADMINISTRATION REDACTION :
Rue de la Coste — ☎ 61.05.34
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : René GOGLIO

TARIF DES ANNONCES :
Annonces Légales : 6,80 F. la ligne
Autres Annonces : On traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le numéro 53.442

LES ABONNEMENTS SONT PAYABLES D'AVANCE
Tout changement d'adresse : Joindre 5,00 Francs

LE NUMERO : 0 F. 80
ABONNEMENT UN AN : 40,00 F.
C.C.P. 2788 38 Z Marseille
au nom de Imprimerie Nouvelle S.A.R.L.

LA CHRONIQUE DU DISQUE CLASSIQUE

par José MIRVAL

Sonates pour piano n° 17 et 18 de Beethoven

Le pianiste virtuose Vladimir Ashkenazy a été appelé, par Sviatoslav Richter, « la plus grande découverte du siècle ». N'est-il pas, par excellence, « le pianiste de notre temps ? » Il aborde délibérément tous les styles : ceux de Bach, Beethoven, Brahms, Chopin, Franck, Liszt, Mozart, Schubert et Schumann aussi parfaitement que ceux de Moussorgsky, Prokofiev, Rachmaninov et Scriabine.

Né en 1937, il devient soliste réputé en U.R.S.S. dès l'âge de dix-sept ans. Il remporte toute une série de lauriers internationaux dont le plus marquant est, sans nul doute, le Premier Prix de Piano du Second Concours Tchaikovsky, remporté triomphalement à Moscou en 1962.

Si les dons de l'artiste sont étonnants, s'il possède — selon la critique — « une puissance lumineuse, une douceur limpide sans parler d'une virtuosité devenue une seconde nature », si l'interprète irradie, sur ses enthousiastes auditoires d'Europe, des U.S.A. et du Japon, des sonorités vraiment royales d'un merveilleux piano Steinway, il le doit aussi bien à un travail constant qu'aux vertus des méditations des œuvres dont il est appelé à faire éprouver le message aux mélomanes. Un journaliste a pu écrire : « Ashkenazy est devant son clavier comme l'air du matin qu'on inspire à pleine bouffée ».

Venu s'établir à Londres en 1963, il se fixe, cinq années plus tard, à Reykjavik, capitale de l'Islande, en compagnie de ses trois enfants : Vladimir, Nadia et Dimitri. Ayant acquis la nationalité de son pays adoptif, il fonde le Festival biennal de Reykjavik ; il y invite des amis très chers : Daniel Barenboim, Jacqueline du Pré, Victoria de Los Angeles et Yehudin Menuhin.

Vladimir Ashkenazy conquiert Paris en 1964 avec le « Troisième Concerto » de Rachmaninov ; nouveaux triomphes en 1966, en 1968. Avec Claudio Abbado, dont il est le soliste, en 1971 « Deuxième Concerto » de Brahms qu'accompagne l'Orchestre de Paris. Avec cet ensemble encore et Carlo Maria Giulini, il joue le « Concerto en ré mineur » de Wolfgang-Amadeus Mozart. Accompagné par l'English Chamber Orchestra, il interprète, avec Daniel Baremboim, le « Double Concerto » du Cygne de Salzbourg. Rappelons encore ses récitals à Paris tant à la Faculté de Droit qu'au Théâtre des Champs-Elysées, sans omettre de rappeler ses tournées semestrielles aux E.U.A., etc.. etc...

Depuis quelques années, Ashkenazy enregistre, en exclusivité, pour « Decca ». Son interprétation des « Concertos n° 6 en si bémol majeur et n° 20 en ré mineur » de Mozart, accompagnés par le London Symphony Orchestra sous la direction d'Hans Schmidt-Isserstedt, est couronné par le Grand Prix de l'Académie Charles Cros, tout comme la « Sonate in G Major », opus 78 de Franz Schubert, tandis que le Grand Prix de l'Académie du Disque Français lui échoit pour sa remarquable prestation dans les « Cinq Concertos » de Beethoven.

En avril 1976 et septembre 1977, Decca enregistre (Producteur : Richard Beswick ; ingénieur du son : John Dunkerley) au Kingsway Hall de Londres, les « Sonates pour piano n° 17 et 18 » de Ludwig van Beethoven. Rappelons que les « Trois sonates pour piano » (opus 31) furent écrites en 1801 et 1802 ; les deux premières furent publiées en 1803 et la troisième en 1804.

Année cruciale dans la vie de Beethoven que celle de 1802 : il prend congé de la vie dans son « Testament d'Heiligenstadt ». A la même époque, il aurait déclaré — si l'on s'en réfère aux dires de Karl Czerny — que, mécontent de ce qu'il avait produit jusque là, il va prendre un nouveau départ et effectuer un véritable tournant dans sa vie !

La « Deuxième Sonate n° 17 en ré majeur » a été surnommée « récitative » en se référant au mouvement initial ; elle est appelée aussi « La Tempête » car Schlindler, élève et biographe de Beethoven, prétend que le compositeur fit allusion à l'œuvre dramatique de William Shakespeare. Ashkenazy l'interprète admirablement, tout comme la seconde face du disque où est gravée la « Sonate n° 18 en mi bémol ». Dans cette dernière œuvre, on discerne dans le scherzo le « nouveau départ » de Beethoven qui s'épanouira dans « L'Héroïque » composée 1803-1804. Quant au Finale, il rappelle quelque peu « La Cavalcade Nocturne » de Jean Sibelius.

Référence SXL 6871 ; cassette KSXC 6871.

Les Planètes, de Iustav Holst

Au Kingsway Hall, « Decca » a enregistré (Producteur : James Mallinson ; ingénieurs du son : Kennet Wilzinson et Andrew Pinder), cette suite pour grand orchestre. Sir Beorg Solti conduit « The London Philarmonic Orchestra » et, pour le septième et dernier mouvement : « The Ladies of the London Philharmonic Choir » (chef des chœurs : John Aldiss). Référence : SET 628.

Les planètes — dont le mouvement autour du Soleil est, on le sait, régi par les lois définies par Kepler — ont un caractère astrologique qui, dès 1913, inspire à Holst infiniment de réflexions et « beaucoup de musique ». Il termina son œuvre au début de 1917, qui fut donnée en première audition au Queens'Hall de Londres en septembre de l'année suivante.

Si l'auteur fit graver son œuvre en 1926, la technique de l'enregistrement fait des progrès tellement fantastique qu'il fallut à Solti procéder à une étude approfondie de la notation corrigée entre temps, avant son décès, par le compositeur lui-même ; il en ressortit — suivant l'avis même du fils du défunt — qu'il fallait faire valoir le rythme qui constitue le facteur important aussi bien dans la vie que dans cette musique si bien caractérisée comme le spécifient les caractères que l'on prête aux planètes indiquées :

Mars, le Belliqueux, dont le caractère déplaisant et terrifiant est rendu par un martellement incessant des percussions et le harcellement des trompettes ;

Vénus, la Pacifique, déesse de l'Amour, éprise de beauté ;

Mercure, le messager ailé, toujours astucieux : la musique semblant élastique, fait valoir son caractère vif-argent ;

Jupiter, le robuste et jovial père des dieux ;

Saturne, le Vieillard lent, patient et longanime ;

Uranus, le magicien, brusque, excentrique, imprévu ;

Neptune, le mystique subtil et ténébreux.

Que voilà une brillante démonstration, par des musiciens de classe, des voix bien conduites et un chef prestigieux de ce que peut l'art merveilleux des sons !

José MIRVAL.

TAXI
JOUR ET NUIT
France et Etranger
PRIX ETUDIES

Bar Léon
SERGE et GILBERT
89, Rue de Provence
04200 SISTERON
Tél. (92) 61.02.50

Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS
ROBERT JEDOR
Allée Bertin - Les Plantiers
Tél. 61.00.41
04200 SISTERON
Devis gratuit

DES FLEURS DANS LE MONDE ENTIER
INTERFLORA
FLORELIA
36, rue Mercerie — SISTERON
☎ 61.06.35
Toutes Compositions Florales
Fleurs Plantes Gerbes Couronnes
Corbeilles
Articles Funéraires

SISTERON ! SISTERON, MON AMOUR

Roman par A.G.H. BLANC

9ème EPISODE

Chapitre XIV

15 Août 1944

Il y avait des fleurs sur la table de la salle à manger.

Honorine avait posé sur la nappe des jours heureux, les couverts en métal argenté, les couteaux avaient un petit marteau incrusté sur la lame. Ils avaient été forgés il y a fort longtemps par les maîtres artisans couteliers Martel dont la fabrique était située à la rue Droite. Les cousins avaient été invités pour le repas de midi. Gabriel avait cueilli en grand secret des fleurs, agrémentées par quelques épis de lavande, il en avait fait un bouquet. Vers midi tout le monde était installé autour de la table, alors il s'approcha timidement de Myriam, lui tendit le bouquet puis lui récita un petit compliment que ses parents lui avaient appris et qui se terminait par : « Bonne Fête Myriam (1) ».

•••

La veille au soir, Honorine avait résumé à Myriam et Gabriel l'histoire de la sainte vierge Marie... : « En ce temps là une petite juive nommée Marie fille de Saint Joachim et de Sainte Anne vivait à Jérusalem. Dieu l'avait choisie à cause de sa pureté pour être la mère de son fils. A l'âge de trois ans Marie fut conduite au Temple de Jérusalem pour y être vouée à Dieu. Elle grandit, devint une jeune fille. A l'âge de quinze ans elle se fiança à Joseph qui habitait Nazareth en Galilée. Un jour qu'elle était en prière, l'Archange Gabriel lui annonça : Vous aurez un fils auquel vous donnerez le nom de Jésus ; par la grâce de Dieu, il règnera éternellement. Ce message divin de l'archange Gabriel annonça aux hommes que le fils de Marie était le fils de Dieu, qu'il se faisait homme et se nommait Jésus ».

Les enfants furent émerveillés. Leur prénom les troublèrent et leur don d'ubiquité, les transporta dans un monde biblique où tout était pureté et dévotion. Ainsi leur furent ouvertes les portes de la foi.

Après le repas les enfants allèrent s'amuser sur la terrasse, Honorine leur avait promis de les emmener se baigner à la pièce d'eau qui se trouve sous le pont du Buëch.

L'eau y est limpide et tiède, le faible courant est absent de danger pour les enfants.

Vers quatorze heures ils prirent place dans la citroën c6 familiale de leur cousin ; Honorine et les enfants descendirent tout près de l'endroit choisi pour la baignade. Joseph et son cousin bienaimé, se dirigèrent vers la porte du Dauphiné, entrèrent dans la ville et retrouvèrent des amis à la rue de Provence.

Myriam et Gabriel se baignaient avec de nombreux petits camarades que leurs parents avaient accompagnés.

Le murmure de l'eau était un chant d'amour du Buëch qui va épouser la Durance. Les rires, les voix joyeuses des enfants résonnaient sous les arches du pont comme un cantique à la vie que l'on adresse à Dieu.

C'était une merveilleuse après-midi, le calme de cette vallée verdoyante était agrémenté par le cours d'eau que l'astre de feu rendait incandescent, transformait en flot de lumière.

La tranquillité était propice à la détente, nombreuses étaient les personnes qui en cet instant devaient rendre grâce à la beauté de la vie, le ciel était d'un bleu qui dispensait la douceur bienfaisante. On se sentait merveilleusement bien...

•••

... Soudain vers seize heures les sirènes de leurs sons répétés et puissants signalèrent une alerte, soulignée bientôt par le vrombissement des moteurs d'avions bombardiers.

Quand la confiance existe le mal n'est pas admis ; il n'était pas pensable que les alliés bombardent Sisteron !

Cependant de nombreuses personnes s'éloignèrent du Buëch, se dirigèrent vers les parties boisées, environnantes ; Honorine s'y abrita avec les petits.

Malheureusement la majorité des gens furent surpris par un déluge de feu et d'acier qui tombait du ciel dans un fracas de tonnerre qui se répercutait de toutes parts.

Ce lieu paisible où les enfants jouaient fut transformé en enfer pour innocents, en cataclysme insoutenable. Les bombes tombaient sans interruption, tuant, blessant, déchiquetant les malheureuses victimes qui étaient venues là, chercher un havre de paix.

La panique fut indescriptible, certaines personnes croyant se sauver allèrent au devant de la mort avec leurs enfants.

Des gosses de tous âges, affolés pleuraient, appelaient leurs parents blessés ou tués.

Les bombes meurtrières continuèrent longtemps leur œuvre de mort ; des entonnoirs géants se creusaient sur la plage ensevelissant les blessés et les morts.

Jamais un crime de guerre ne fut aussi impardonnable.

Pendant ce temps la petite ville de Sisteron subissait l'acharnement des avions bombardiers qui déversaient sur la Citadelle et le cœur de la ville des flots de bombes.

Dans chaque quartier des îlots de maisons s'écroulèrent sur leurs habitants.

Les malheureuses victimes furent tuées dans leurs demeures, ou dans les rues en cherchant désespérement un abri.

Les constructions s'abattirent, emmurant vivants de pauvres gens qui moururent sans pouvoir être secourus faute de moyens. Le tonnerre annonciateur de mort retentit longtemps sur la ville, l'orage de fer et de feu continua à tomber.

Situé près de la porte de la Nière, un lavoir couvert d'une voûte servit d'abri.

De nombreuses personnes sauvèrent leur vie en s'enfuyant sur le pré qui borde le lavoir.

Des gens accouraient de la rue Basse des Remparts, de la rue du Grand Couvert, de la rue Chapusie. D'autres personnes arrivaient en courant, venant de la rue de la Mission, par la rue Porte Sauve.

Une légère accalmie fut suivie de plusieurs autres vagues de bombardiers qui s'acharnèrent sur les ruines qu'ils venaient de causer, tuant les sauveteurs qui secouraient les blessés ou dégageaient des cadavres recouverts de gravats, ressemblant à de pauvres gisants de pierre.

C'est ainsi que les bombardiers américains, aussi féroces que les nazis, déchirèrent, ensanglantèrent la petite ville opprimée, sans défense.

Le vrombissement des moteurs d'avion s'éloigna ; les sinistres vautours frappés de l'étoile à cinq branches disparurent à l'horizon emportant avec eux la responsablité de leur crime odieux.

Les secours s'organisèrent, il fallut emporter les blessés dans les hôpitaux, secourir ceux qui, encore vivants, agonisaient sous les décombres, puis accorder aux malheureux défunts le respect, le repos mérité. Leur donner une sépulture décente ne fut pas facile !... on était démuni de tout.

•••

Le martyre fut la récompense à laquelle eu droit ce peuple qui avait tout espéré de l'aide des alliés. Ce fut aussi le lourd tribut payé pour la libération du joug allemand.

Fin du 9ème Episode (à suivre).

(1) Myriam : en Hébreu, nom de la Sainte Vierge Marie dont la fête célébrée le 15 août, se nomme l'Assomption.

© VILLE DE SISTERON

PLAISIR D'OFFRIR

Cadeaux - Souvenirs - Porcelaines
Cristaux - Etains - Faïences - Poteries
Liste de Mariage

Georges LATIL
26, Rue Droite - SISTERON ☎ 61.02.29

ANDRÉ-SPORTS

SKI SERVICE - TENNIS
REPARATIONS CORDAGES
MONTAGNE - CAMPING
NAUTISME - WINDSURF

MAGASIN - ATELIER REPARATIONS
14 - 16, Avenue Jean Moulin
04200 SISTERON ☎ 61.12.14

GARNITURES AUTOS

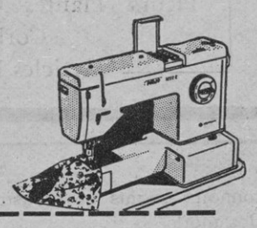
TAPISSERIE - MEUBLES
HOUSSES - CAPOTES
BACHES - STORES

Jean-Louis RAVAUTE
22, Chemin de la Marquise
04200 SISTERON ☎ 61.18.92

Respirez la propreté
grâce à
Alpes Nettoyage Entretien
Jean PASCAL
70, rue Droite, 70
04200 SISTERON — Tél. 61.04.03
Moquettes - Murs et Sols - Carrelages - Vitres
Appartements et Collectivités
Nettoyage de Tapis par Spécialiste

PFAFF

■ ARMES ■ MUNITIONS ■ ELECTRICITE
Winchester PR 13 Nobel
Légia - Rotwell
Gaucher Manu Arm.
Réparations
A. RANUCCI
166, Rue Droite
☎ 61.03.14 - 61.03.22



AGENT CITROËN
J.-P. NADÉ GARAGE DU JABRON
Les Bons-Enfants — PEIPIN — Tél. 64.14.22
Dépannage Jour et Nuit
Mécanique - Tôlerie - Peinture en cabine
Blaxonnage de coques
Contrôle Anti-Pollution AGREF

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
★
Antiquités "La Grange"
★
Ouvert
tous les jours
et le Dimanche
C. GUIEN
04200 CHATEAUNEUF VAL SAINT DONAT
☎ 64.09.16

Petites Annonces

A LOUER
Studio meublé grand confort — S'adresser : « La Maison du Bouton » - 217, rue Droite - Sisteron.

VENDS
204 année 73 — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE
Appartement F 3 tout confort - les Plantiers - ☎ 61.18.71.

DONNERAIS
Cours anglais tout niveau — ☎ 61.07.28.

A VENDRE
Luzerne — Daumas Joseph, Bevons — ☎ 61.24.01.

ATTENTION !..
TOP SERVICE
vous offre pour la **Dizaine Commerciale** une promotion échelles alu qui monte très haut à des prix très bas et tuyau d'arrosage.
ROVELLO - SISTERON
☎ 61.00.56

DE GARDE
Dimanche 6 Mai 1979
En l'absence de votre médecin habituel :
Docteur :
CASTEL, rue des Combes
☎ 61.02.18
Pharmacie :
Mlle GASTINEL
Place de l'Horloge - ☎ 61.03.77
Ambulances S.O.S. J. Volpe
Place Docteur Robert
☎ 61.09.49
Ambulances Trabuc
11, rue de l'Horloge
☎ 61.02.03
Accidents de la Route
Centre de Secours et d'Incendie
☎ 61.00.33
Centre Hospitalier de Sisteron
☎ 61.00.52
Toutes urgences médicales chirurgicales, obstétricales
Lundi 7 Mai
Pharmacie :
Mlle GASTINEL
Place de l'Horloge - ☎ 61.03.77
Boulangeries :
Antelme, les Plantiers
Gaubert, rue Saunerie
Martini, rue de Provence
Saunier, rue Mercerie
Boucherie Audibert
(Briançon, gérant)
46, rue Droite - ☎ 61.00.44

Etude de Me Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

Vente de fonds de Commerce

Première insertion

Suivant acte reçu par Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 25 Avril 1979, enregistré à SISTERON, le 3 Mai 1979, Folio 29, Bordereau 66/2 ;

Monsieur André Pierre Joseph THUNIN, commerçant et Madame Jeanne Angèle Yvette ROLLAND, son épouse, sans profession, demeurant à SISTERON, quartier du Thor ;

Ont vendu à Monsieur José Aldefonso Louis SANCHEZ MATEU, commerçant et Madame Eliane Marcelle Sophie MICHEL, son épouse, sans profession, demeurant à SISTERON, quartier du Gand ;

Un fonds de commerce d'Epicerie-Alimentation, connu sous le nom de « ALIMENTATION », sis à SISTERON, rue Droite, n° 33, pour l'exploitation duquel Monsieur THUNIN est immatriculé au R.C. de DIGNE sous le n° 72 A 161 ;

Moyennant le prix principal de SOIXANTE QUINZE MILLE Frs, s'appliquant pour 52.600 Frs aux éléments incorporels et pour 22.400 Frs aux éléments corporels.

Les oppositions, s'il y a lieu, devront être faites, à peine de forclusion, dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'Etude de Maître BUES, où domicile a été élu.

Pour premier avis.
Signé : BUES,
Notaire.

Etude de Me Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

Vente de fonds de Commerce

Première insertion

Suivant acte reçu par Maître Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 27 Avril 1979, enregistré à SISTERON, le 3 Mai 1979, Folio 29, Bordereau 66/3 ;

La S.A.R.L. dénommée « Ets REBATTU, COLOMB Henry et Cie », au Capital de 20.000 Frs, dont le siège social est à SISTERON, rue de Provence, n° 154 ;

A vendu à Monsieur Yvan Olivier MERLIN, pâtissier, et à Madame Claire Marie Elise CALVI son épouse, sans profession, demeurant ensemble à SISTERON, quartier du Thor ;

Un fonds de commerce de détail en MERCERIE et assimilés, connu sous le nom de « REBATTU et Cie », sis et exploité à SISTERON, rue de Provence, n° 154, et pour lequel la S.A.R.L. venderesse est immatriculée au R.C. de DIGNE sous le n° 60 B 13 ;

Moyennant le prix principal de DEUX CENT MILLE Frs, s'appliquant aux éléments corporels pour 11.000 Frs et aux éléments incorporels pour 189.000 Frs.

Les oppositions, s'il y a lieu, devront être faites, à peine de forclusion, dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'Etude de Maître BUES, où domicile a été élu.

Pour premier avis.
Signé : BUES,
Notaire.

PLOMBERIE - SANITAIRE
CHAUFFAGE CENTRAL
ZINGUERIE
AYASSE
Jean-Paul
Immeuble « La Burlière »
Le Gand
— 04200 SISTERON —
Sisteron ☎ (92) 61.17.35
Melve ☎ (92) 68.31.65

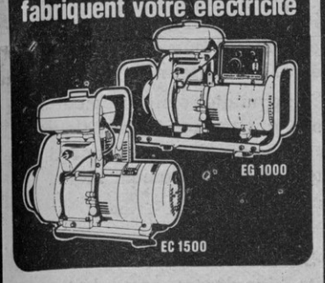
PARIS-MATCH

Le poids des mots... Le choc des photos...

Cette Semaine :

— En couverture : Claude François.
Un an après le drame, la mère de ses enfants parle.
— Les Français et l'amour : Un grand sondage.
Ils croient au grand amour et acceptent l'avortement.
— Europe : Debré, Lecanuet sous le feu des questions de Jean Cau.
— Nucléaire : Peut-on faire confiance aux experts français ?

Les générateurs HONDA fabriquent votre électricité



Puissance et faible encombrement caractérisent ces 2 générateurs. Ils ont leur place sur les chantiers ou à l'intérieur pour un éclairage d'appoint par exemple. Rustiques et d'utilisation très simple, ils conviennent aussi bien aux particuliers qu'aux professionnels.

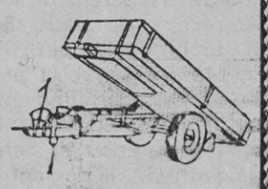
EG 1000 - CONSOMMATION : 1 l/h d'essence pure.
COURANT : alternatif 220 V 50 périodes, 1 kVA.
COURANT : continu 12 V 8,3 ampères.
EMCOMBREMENT : 475 x 375 x 450 mm. POIDS : 32,5 kg.

EC 1500 - CONSOMMATION : 1,4 l/h d'essence pure.
COURANT : alternatif 220 V 60 périodes, 1,5 kVA.
ENCOMBREMENT : 525 x 390 x 450 mm. POIDS : 33,5 kg.

Ets Jean ANDRIEU
Machines Agricoles
04200 SISTERON
☎ 61.03.01

G. RICHAUD TECHNICIEN DIPLOME
15, avenue Paul Arène - SISTERON Tél. (92) 61.13.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Dual - Schneider - Pathé Marconi
Thomson - Lincoln - Thermor - Deville - Miele
Grand choix Téléviseurs couleurs 42, 51, 66 cm.
PATHE MARCONI SCHNEIDER THOMSON
Service après-vente assuré par Spécialiste Couleur
MAGNETOSCOPE COULEUR THOMSON
Trois heures d'enregistrement
Démonstration sur demande
PROMOTION 1979
Mai - Juin
REMISE 10 % A LA CAISSE SUR
CUISINIERES GAZ ET MIXTE RASOIRS ELECTRIQUES
Larges facilités de paiement - Crédit - Reprise
Téléviseurs - Réfrigérateurs occasion

Carrosserie Industrielle
R. CALCAGNETTI
MISON-LES-ARMANDS Tél. 61.16.57 Mison



CONSTRUCTIONS AGRICOLES ● SERRURERIE ● FERRONNERIE
Construction — Transformations — Réparations

MUTUALITE des TRAVAILLEURS
Place de la République - BP N° 2 - SISTERON
☎ 61.14.94
SALARIES, EXPLOITANTS AGRICOLES
Complémentaire Maladie, Hospitalisation Médicale et Chirurgicale
+ Prime à la naissance + Forfait cure thermale
+ Allocation décès + Allocation longue maladie
+ Accès gratuit au Centre de Diagnostic et de Soins de Manosque
Cotisation Familiale Unique, quel que soit le nombre d'enfants
Deux options : 190 F. ou 240 F. par trimestre
Tarifs spéciaux Célibataires, Retraités, Chômeurs
Services : MAT MUT Assurances autos et biens — Prévoyance

Agence FIAT-LANCIA
J. GALLEGO GARAGE MODERNE
Route de Marseille
☎ 61.03.17
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF et OCCASION

Fuel elf
PRODUITS PETROLIERS
Transports - Livraison à toute heure
Désiré LATIL
La Silve - 04200 MISON Tél. 61.14.23

CAISSE CHIRURGICALE et MÉDICALE MUTUALISTE des ALPES
Place de la République — SISTERON — ☎ 61.07.71
Au Service de tous les Travailleurs
- Chirurgie, Maladie, Obsèques, Indemnités Journalières et Prévoyance
Tiers-Payant Pharmacie
- Organisme de Gestion du Régime Obligatoire d'Assurance Maladie des Travailleurs Indépendants.

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 61.15.73
04200 SISTERON
COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

© VILLE DE SISTERON

ETAT - CIVIL

du 24 Avril au 2 Mai 1979

Naissances — Jérémie René Claude, fils de Jean Julien, exploitant agricole et de Mireille Imbert, sans profession, domiciliés à Sisteron — Sèverine, fille de Marc Bernard Ballatore, Mécanicien, et de Michèle Marcelle Raspail, sans profession, domiciliés à Sisteron — Pierre Gérard, fils de Emilio Capozzi, conducteur d'engins et de Brigida Famiglietti, sans profession, domiciliés à Sisteron.

Décès — Anna Victorine Junie Cheval, veuve Richaud, 93 ans, retraitée, domiciliée à Bevons — Marie-Louise Magdeleine Chastillon, veuve Ailhaud, sans profession, 62 ans, domiciliée à Sisteron (La Baume) — Paul Massot, retraité, 80 ans, domicilié à La Motte du Caire (04) — Marie Alberto, veuve Latil, 69 ans, retraitée, domiciliée à L'Escale (04) — May Li Yang, épouse Yang Yi Xiong, 18 ans, sans profession, domiciliée à Lagrand (05).

Publication de mariage — Jean-Louis Pierre Bernard, domicilié à Upaix (05) et de Martine Paule Marcelle Rabouin, domiciliée à Sisteron (Les Combes). La célébration du mariage aura lieu à Upaix (05).

Mariage — Raynald Daniel Jean Sulpice, gendarme, domicilié à Digne (04), en résidence à Sisteron, et de Marie Catherine Conciatore, éducatrice, domiciliée à Digne.

SISTERON - 1er AU 13 MAI
Dix Jours d'Affaires

DIZAINE COMMERCIALE

Vendredi 4 - Samedi 5 - Dimanche 6 mai : salon auto - moto - cycle. Exposition matériel bâtiments, travaux publics, maisons individuelles, machines agricoles et de loisirs.

Samedi 5 : présentation par les jeunes agriculteurs des produits du Sisteronnais ; bal rue de Provence.

Mardi 8 - Mercredi 9 - Jeudi 10 mai : journées de l'artisanat - Exposition, vente.

Mercredi 9 mai : grand concours de skate-board.

Jeudi 10 mai : course des garçons de café.

Vendredi 11 - Samedi 12 mai : salon de l'occasion auto - moto ; stands d'information Chambre de Commerce ; Centre Information Alpes du Sud ; Croix Rouge, Protection Civile.

Samedi 12 mai : journée de l'agneau de Sisteron ; journée Herbolzheim - Sisteron. Présentation de la ville jumelle et de ses spécialités par une délégation ; bal rue Saunerie.

Dimanche 13 mai : épreuves cyclo touristes. Brevets 50 - 100 - 150 kms. Organisation : Cyclo-Club Sisteronnais.

Tombola gratuite... des milliers de F. de bons d'achat.

Ventes préférentielles des participants pendant la dizaine.

Animations — Jeux — Tirages tous les soirs.

Organisation A.P.A.C.S.

AVIS

Lotissement « Le THOR »

à SISTERON

A compter du 28 Octobre 1978

le bureau de vente sera ouvert l'après-midi (sauf dimanche)

En cas d'absence : ☎ (91) 90.57.90 à Marseille.
☎ (92) 61.10.97 à Sisteron.

Permis de lotir du lotissement N° 763066 du 6 Septembre 1976
SOFIP — 15, Avenue Robert Schuman — 13002 MARSEILLE

SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS

Dans le cadre de la Journée Internationale de l'Enfant, le comité de Sisteron du Secours Populaire Français, organise, dans le hall de la Mairie, mercredi 9 mai de 10 heures à 18 heures une exposition de dessins d'enfants des écoles de Sisteron et une vente d'objets divers fabriqués au Chili au profit des enfants du Monde victimes de la guerre et de la répression.

BUREAU ITINERANT C.N.R.O.

Afin d'informer au mieux ses Publics ouvriers et retraités du bâtiment et des travaux publics, la C.N.R.O. met à leur disposition un bureau d'information itinérant.

Il les accueillera le jeudi 10 mai de 14 h. à 16 h., à Sisteron, à la mairie.

Chacun, ouvrier et retraité, pourra s'y informer, tant en matière d'indemnités journalières, de régime médical complémentaire, que de vacances, retraite, etc...

Les lecteurs de notre roman feuilleton peuvent se procurer les épisodes précédents à l'Imprimerie du Sisteron-Journal rue de la Coste.

AMICALE DES DONNEURS DE SANG BENEVOLES DU CANTON DE SISTERON

Le samedi 28 avril eut lieu la remise des récompenses aux donneurs de sang les plus méritants, la précédente datant du 24 avril 1977.

M. Magen, adjoint, présidait la cérémonie.

Après la minute de silence en souvenir des donneurs de sang disparus, le président Bouché remercie le représentant de M. le Maire, ainsi que le Docteur Rouergue, directeur des équipes itinérantes de transfusion sanguine venu spécialement de Marseille pour la distribution des diplômes et médailles, et enfin les personnes présentes, en particulier M. l'Aumônier représentant le Clergé de Sisteron, puis les personnalités qui se sont excusées.

Son allocution fut la suivante :

M. l'Adjoint, M. le Dr Rouergue, Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,

Je suis heureux de vous saluer ; c'est avec plaisir que j'assiste, cette année encore, à la remise des récompenses.

Permettez que je profite de cette assemblée pour vous demander, fidèles donneurs de sang qui, depuis déjà longtemps, avez compris la nécessité de répondre à l'appel du Centre de Transfusion Sanguine, de nous aider en faisant la propagande dans votre entourage pour persuader les jeunes en particulier, que toute personne en bonne santé doit offrir un peu de son sang pour aider ceux qui en ont besoin, c'est non seulement un devoir mais aussi une sécurité pour elles-mêmes. Il peut, en effet, se trouver que, par suite d'accident ou de maladie, une transfusion d'urgence soit nécessaire et le temps passé pour procéder à l'analyse du sang peut être fatal — c'est une question de vie ou de mort.

Si chacun d'entre vous parvenait à décider seulement un nouveau donneur, cela rendrait un grand service à la transfusion sanguine.

Il termine en remerciant les personnes qui l'auront entendu et passe la parole à M. le Docteur Rouergue.

Après la remise des récompenses — dix médailles or à une étoile, quarante et une or et soixante deux argent : total cent treize — un apéritif a été offert par le Centre de Transfusion Sanguine de Marseille.

Maison REBATTU

Rue de Provence à SISTERON

Monsieur Henri COLOMB informe son aimable clientèle qu'il a remis son commerce à Madame MERLIN et l'assure qu'elle trouvera auprès d'elle le bon accueil qui a toujours fait la réputation de la Maison REBATTU ainsi que la grande diversité des articles de mercerie, bonneterie, parfumerie et maroquinerie.

République Française

Sous-Préfecture de Forcalquier
Alpes de Haute-Provence

ELECTIONS MUNICIPALES
Commune de SISTERON

ARRETE N° 79-38

Le Sous-préfet de Forcalquier,

Vu le Code des Communes,

Vu le Code Electoral,

Vu les décès de M. JULIEN Jean, Conseiller municipal de Sisteron et de M. LANZA Pierre, Maire de cette commune, survenus respectivement les 15 juin 1977 et 22 avril 1979,

Considérant que préalablement à l'élection d'un nouveau Maire, il y a lieu de compléter l'effectif du Conseil Municipal,

ARRETE :

Article 1er — Les électeurs de la commune de Sisteron sont convoqués pour le dimanche 20 Mai 1979 à la Mairie, à l'effet d'élire deux membres du Conseil Municipal.

Article 2 — Le scrutin ne durera qu'un jour, il sera ouvert à 8 heures du matin et clos le même jour à 18 heures.

Il sera procédé immédiatement après la clôture au dépouillement des votes et le résultat du scrutin sera proclamé par le Président du Bureau.

Article 3 — L'élection aura lieu d'après la liste électorale close et arrêtée le 28 février 1979, sous réserve des dispositions de l'article L 30 du Code Electoral.

Les seules modifications qui pourront être apportées à cette liste sont celles qui résulteront d'une décision du Juge d'Instance des radiations motivées par des décès ou des jugements définitifs emportant incapacité légale.

Un tableau de rectification sera publié cinq jours avant la réunion des électeurs.

Article 4 — Les bureaux de vote sont présidés, savoir: le 1er par le premier Adjoint, les autres successivement par les Adjoints et les Conseillers municipaux dans l'ordre du tableau et, en cas d'empêchement, par les électeurs désignés par le Maire.

Les deux plus âgés et les deux plus jeunes électeurs présents à l'ouverture de la séance, sachant lire et écrire, rempliront les fonctions d'assesseurs. Le Secrétaire est désigné par le Président et les assesseurs.

Dans les délibérations du Bureau, il aura voix consultative.

Article 5 — Trois membres du Bureau, au moins, devront être présents pendant la durée des opérations.

Article 6 — Les Conseillers municipaux devront être âgés de 21 ans et n'être pas atteints par une des incapacités prévues par la législation en vigueur.

Article 7 — Nul n'est élu au premier tour de scrutin s'il n'a réuni :

1° — la majorité absolue des suffrages exprimés ;

2° — un nombre de suffrages égal au quart de celui des électeurs inscrits.

Au second tour de scrutin, l'élection a lieu à la majorité relative, quel que soit le nombre des votants.

Si plusieurs candidats obtiennent au premier comme au second tour le même nombre de suffrages, l'élection est acquise au plus âgé.

Article 8 — En cas de deuxième tour de scrutin, l'Assemblée est de droit convoquée pour le dimanche 27 mai 1979. Le Maire fera les publications nécessaires.

Article 9 — Tout membre de l'Assemblée Electorale a le droit d'arguer de nullité les opérations. Les réclamations doivent être consignées au procès-verbal ou déposées à la Mairie, à la Sous-préfecture, ou à la Préfecture, dans le délai de 5 jours, sous peine de déchéance.

Article 10 — Un double des procès-verbaux d'élection sera adressé à la Préfecture, le second restera déposé aux Archives de la Mairie. Un extrait en sera immédiatement affiché.

Article 11 — Le Maire de Sisteron est chargé d'assurer l'exécution du présent arrêté qui sera affiché par ses soins, et publié au plus tard le vendredi 4 mai 1979.

Forcalquier, le 26 avril 1979.

Le Sous-Préfet,
Signé : J. BOULANGIER.

Pour ampliation

Le Sous-Préfet,
J. Boulangier.

***

ELECTION DU MAIRE ET DES ADJOINTS

Le Conseil municipal, lorsqu'il est au complet, doit se réunir avant l'expiration d'un délai d'une quinzaine pour procéder à l'élection du Maire et des Adjoints.

La convocation des Conseillers municipaux est soumise aux règles habituelles et notamment aux dispositions des articles L. 121.10, L. 121.11, L. 122.5 et L. 122.7 du Code des Communes.

Top-Service

Dernière semaine de la Promotion Echelles Alu Transformables qui montent très haut à des prix très bas

Etablissements ROVELLO
☎ 61.00.56

En Flanant...

BIENTOT DE PROCHAINES ELECTIONS

Par suite du décès de notre regretté Maire, M. Pierre Lanza, nous allons être obligés de nous rendre aux urnes pour élire deux nouveaux conseillers municipaux afin d'atteindre le nombre de 23 prévu pour une ville de l'importance de Sisteron. Le Conseil Municipal sera alors au complet et choisira son maire dont le mandat sera un peu moins de 4 ans.

Succéder à M. Lanza, de l'avis de tous, sera une tâche difficile. Remplacé oui, égalé non. Quel sera notre futur premier magistrat. Nous ne pensons pas, pour l'instant, que quelqu'un puisse répondre à cette question. Evidemment on chuchote beaucoup de noms mais sans aucune assurance. En général, dans des circonstances pareilles, il est d'usage que le 1er Adjoint succède mais ce nest pas une obligation l'intéressé pouvant refuser d'assumer de telles responsabilités pour des raisons personnelles. Il nous faudra donc attendre quelques jours afin d'avancer un nom possible. Actuellement l'intérim est assuré par le Premier Adjoint.

Pour ce qui est des élections complémentaires il semble qu'elles devraient avoir lieu dans le délai d'un mois à dater de la vacance, c'est à dire les 20 mai et 27 mai en cas de ballottage au premier tour.

Evidemment cette nomination intéresse vivement nos concitoyens mais ils savent que la voie avait été tracée par leur maire défunt et ils sont persuadés qu'elle sera suivie par son équipe municipale qui va devoir assumer la continuité des affaires de la ville.

X.

RADIO, TÉLÉVISION, MÉNAGER

A. LATIL & FILS

247, Av. Paul Arène - SISTERON - ☎ (92) 61.13.36

Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE

Service après-vente assuré

CHAINE HI-FI RADIOLA

Solde de : Lustres, Appliques Murales, Lanternes

Agence l'ABEILLE
ASSURANCES

INCENDIE - MULTIRISQUES - AUTOMOBILE
ACCIDENTS - MALADIE
VIE - CONTRATS SPECIAUX

TOUS CREDITS
Automobile - Immobilier - Equipement

Mme BAILLY-CONTIOS D.
Place du Dr Robert
04200 SISTERON ☎ 61.04.17

L'AIGLON

bar crèperie

SISTERON

CONCESSIONNAIRE PEUGEOT

Paul ALBERT

Maison fondée en 1928

Station TOTAL
Avenue de la Libération
☎ 61.03.95
04200 SISTERON

Bicyclettes - Cyclomoteurs
Pièces détachées - Accessoires - Pneus - Boyaux
CYCLOS : Route - Trial - Cross
MALAGUTI - ROCVALE
Tronçonneuses Mc CULLOCH
Atelier de réparations

Vitrine d'Exposition, 12, rue Droite

SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre

S.A.R.L. Joseph CANO

Entreprise fondée en 1946
Rue des Combes - ☎ 61.00.07 04200 SISTERON

Service Après-Vente
Contrat d'Entretien Mazout

Caisse d'Epargne de Sisteron

Taux d'intérêt :

6,50 %
TOTALEMENT EXONERE D'IMPOT

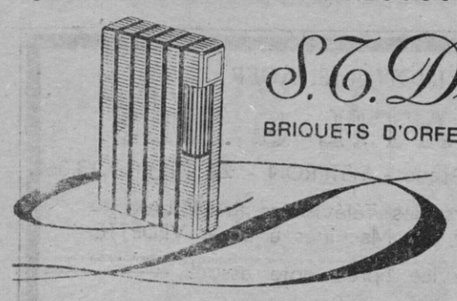
Plafond du livret A, porté à 41.000 Francs
Capitalisation ILLIMITEE des Intérêts

LIVRET SUPPLEMENTAIRE
(sans limitation avec option fiscale)
PLAN D'EPARGNE LOGEMENT
PRETS IMMOBILIERS
SOUSCRIPTION DE BONS

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON
ouverts du Mardi au Samedi inclus
de 8 heures à 12 heures
et de 13 heures 30 à 17 heures 30

et dans nos six Succursales :
LARAGNE — LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN — VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

© VILLE DE SISTERON



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston « Le Coffret »
156, rue Droite - SISTERON - Tél. (92) 61.13.67

CHAUSSEZ la MODE
Arbell
HABILLE MIEUX VOS PIEDS
Rue de Provence

DECOUVREZ dans nos Vitrines
nos PROMOTIONS
DIZAINE COMMERCIALE
du 4 au 13 MAI

CHAUSSURES JULIEN
Spécialiste Bottes et Chaussures de Travail et toujours des PRIX CHOCS
9, Rue Saunerie

RIBIERS
Hameau de Pré-Paradis
Maisons Individuelles
Construction Traditionnelle
+ terrain — Studio au 6-7 pièces
Maison témoin sur place
Bureau d'accueil du PRE-PARADIS
Tél. 65.10.81

PARFUMERIE ESTHÉTIQUE
Anne-Marie Gardiol
ÉPILATION ORIENTALE
45, rue Droite
04200 Sisteron
Tél. 61.14.82

Cacharel
Cardin
Couturier
Féraud
Guy Laroche
Lubin
Révillon

Prix d'usine pour Artisan et Collectivités...
DECOR 04200
BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON — Tél. 61.01.93
Peintures - Papiers Peints - Revêtements Sols et Murs
Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens
Demandez votre Carte de Fidélité

René cuisine pour vous
R. MAZELLA - TRAITEUR
Place de l'Horloge — (Place du Marché) 04200 SISTERON
★
Charcuterie - Hors-d'Œuvre froids et chauds
Viandes garnies - Plat du Jour
Tous les mercredis : Couscous Samedi - dimanche : Paëlla
★
Livraison à domicile pour Lunch - Mariage - Banquet
Repas de famille - Buffet campagnard - Communion
Tout pour le Pique-Nique ☎ 61.19.18
Vous pourrez nous demander conseil sur place
Ouvert tous les jours et jours de fête
Fermeture hebdomadaire le dimanche soir et lundi

BAR - RESTAURANT
La PAIX
CHANGEMENT DE DIRECTION
Menus et Carte Prix Pension
Ouvert tous les jours sauf le dimanche au soir
☎ 61.01.04
Rue Saunerie
04200 SISTERON

Commerçants, Artisans, Professions Libérales
La MUTUELLE des TRAVAILLEURS INDEPENDANTS des ALPES
vous propose une couverture complémentaire à 100 % pour l'Hospitalisation Médicale et Chirurgicale, la Maladie
SISTERON — Place de la République - BP N° 2 — ☎ 61.14.94
Indemnités journalières — Assurances Autos et Biens avec la MAT MUT

CABINET
Alphonse ALIBERT
Fondé en 1930
Assurances de toute nature
Transactions Immobilières et Commerciales
Crédits Divers
SNCAB
11, rue de Provence
SISTERON
Tél. (92) 61.01.80

Pressing « PRESS 04 »
36, Rue de la Pousterle ou 36, Avenue Paul Arène
04200 SISTERON ☎ 61.15.51
Nettoyage à Sec
Tous Vêtements
Ameublement
Tapis
Nettoyage du
Cuir - Daim - Fourrures
Teintures
Stoppage
Services au choix :
Service Traditionnel : Finition Main
Service Economique : Rapidité et Prix
Service Blanchisserie : Blancheur Parfaite
Demandez votre Carte de Fidélité
Magasin agréé Carte Bleue

CITIZEN QUARTZ

5 manières différentes de vous rappeler l'heure
1. Votre réveil
2. Rendez-vous ou second réveil
3. Signal sonore "Top horaire"
4. Sonnerie fin de "Compte à rebours"
5. Chrono à la seconde près
et tout naturellement, l'heure, la minute, la seconde, le jour, la date et le mois.
Comme toutes les CITIZEN elle est garantie 2 ANS
" Le Coffret "
G. ARNAUD
40, rue Droite
04200 SISTERON
☎ 61.13.76

PASSEZ DES MAINTENANT VOS COMMANDES pour
Restaurants - Collectivités
Congélateurs
AU
Comptoir Sisteronnais des Viandes
Quartier de Météline — SISTERON — Tél. 61.09.05
Viandes en Gros et Demi-Gros
CHARCUTERIE ★ GIBIERS ★ VOLAILLES
TOUS LES SAMEDIS
Vente spéciale pour les congélateurs et particuliers
S'Y ADRESSER

VOLKSWAGEN
Véhicules Utilitaires Légers
Le L. T. du 28 au 45 charge utile de 1.300 à 2.500 kg.
Fourgons - Châssis Cabines - Bennes basculantes
Bétaillères - etc...
DIGNE-AUTO
Quartier Saint-Christophe ☎ 31.12.48

SISTERON-VELO

Résultats du samedi 28 avril.

Juniors honneur : S.-V. 3, Laragne 1.

Victoire convaincante de nos juniors face à nos voisins Laragnais. Bravo à tous.

Minimes honneur : S.-V. 5, Embrun 3.

Joli succès de nos minimes qui effacent le résultat inverse du match aller.

Félicitations à toute l'équipe.

Résultats du dimanche 29 avril.

Première division : Fuveau 2, S.-V. 2.

Malgré son méritoire match nul à Fuveau, le S.-V. termine à la 10ème place qui le condamne à opérer la saison prochaine en promotion de 1ère division. C'est vraiment dommage car cette équipe avec un plus de sérieux et de volonté avait les moyens d'obtenir un classement plus honorable et de sauver ainsi sa place en 1ère division. Un trait est désormais tiré sur cette saison 1978-1979, il faut en tirer les conclusions et préparer très sérieusement la saison prochaine.

4ème divison, match de barrage pour l'accession à la 2ème division (1/8 de finale).

A Meyrargues : S.-V. 1, Salon Nord 4.

Après avoir remporté leur premier match de barrage face à Bonneveine, nos réservistes ont beaucoup déçu en s'inclinant nettement contre leurs homologues de Salon Nord.

Cette défaite coûte la montée en division supérieure, et nos doublures devront repartir en 4ème division la saison future.

Cadets honneur : S.-V. 2, Valensole 2.

Pour leur dernière rencontre de championnat, nos cadets ont réalisé un excellent résultat en tenant en échec le leader au stade de Beaulieu. Un grand bravo à l'ensemble de l'équipe.

Pupilles honneur : S.-V. 10, Valensole 1.

Démonstration de nos pupilles qui terminent en beauté leur championnat en donnant une véritable leçon de football à leurs malheureux adversaires Valensolais.

Un grand coup de chapeau à nos plus jeune espoirs qui méritent la palme de la journée.

Résultat du mardi 1er mai.

Juniors honneur : S.-V. 1, Les Mées 7.

Après leur magnifique victoire 3 jours auparavant contre Laragne, nos juniors ont complètement raté leur dernier match de championnat et causé une énorme déception en essuyant une cuisante défaite sur leur terrain, face aux juniors Méens.

CYCLO-CLUB SISTERONNAIS

Sortie de dimanche 6 mai.

1°) Participation du C.C.S. au rallye organisé par le C.C. Puimoisson. Circuit de 80 kms autour du lac de Ste-Croix du Verdon.

Départ de Puimoisson de 7 h. à 7 h. 30. Renseignements et inscriptions chez M. Mégy.

2°) - Sorties dominicales à Sisteron.

1er groupe : 8 h. devant la mairie,
Sisteron - Noyers sur Jabron - St-Vincent sur Jabron - Montfroc - Les Omergues - Col de la Pigière - Séderon - Barret le Bas - Ribiers et Sisteron, soit 85 kms.

2ème groupe et école de cyclotourisme : 9 h. 30 devant la mairie.

Responsables école de cyclotourisme : MM. Michel et Sénéquier Pierre.

Sisteron - Ribiers - Châteauneuf de Chabre - Barret le Bas et retour vers Sisteron.

Le parcours de l'école de cyclotourisme se limite à Châteauneuf de Chabre.

ROUE D'OR SISTERONNAISE

Cette semaine, grande activité pour les coureurs de la Roue d'Or avec pour débuter samedi prix de la St-Pancrace à Oraison, A et B, ensuite dimanche matin à Allauch, 6ème Polymultiplié où notre club sera présent avec André Daniel. Dimanche après-midi très chargé : à Miramas Pas Dunlop pour nos juniors, Jarrie près de Grenoble pour Chnisano et Trudelle, quand aux frères Roca ils se rendront à Romans.

LA GROSSE BOULE SISTERONNAISE

Aujourd'hui samedi à 14 h. 30, au boulodrome du Val Gelé, concours en doublettes à la mêlée, réservé aux sociétaires.

" ACCIDENTS "
Pour 200 F. TTC par an le GAN vous propose :
- 20.000 F. en cas de décès
- 100.000 F. en cas d'infirmité permanente
- 40 F. par jour d'allocation en cas d'hospitalisation

Renseignez-vous
Christian MARTIN
8, Rue Poterie
04200 SISTERON - ☎ 61.12.05

CHAMPIONNAT DE FOOTBALL CORPORATIF

Rencontres du lundi 7 mai

18 h. 15 : Blanc-Crep.
19 h. : Aiglon-Commerçants.
20 h. : Montlaur-Municipaux.

Rencontres du mercredi 9 mai

19 h. : Equipement-Castel-Bevons.
20 h. : Crep-Commerçants.
Arbitrage : Abattoirs.

***

AVIS DE CONVOCATION

Tous les responsables d'équipes sont priés d'assister à la réunion qui aura lieu le vendredi 11 mai à 21 heures au Bar l'Aiglon.

Présence indispensable.

PROCHAINES COMPETITIONS AU TENNIS-CLUB SISTERONNAIS

Le comité de direction du T.C.S. fait savoir que le tournoi interne en simples hommes, initialement fixé aux 12 et 13 mai prochain, aura finalement lieu un peu plus tard, plusieurs joueurs Sisteronnais devant participer au tournoi d'Apt, dans le Vaucluse.

De nouvelles dates ont donc été choisies, soit :

Simples hommes, (challenge André-Sport) les 23 et 24 juin 1979. Le tirage au sort et la composition du tableau de jeu aura lieu le jeudi 21 juin 1979.

Simples dames, les 16 et 17 juin 1979. Tirage au sort et tableau jeudi 14 juin.

Nous reviendrons en temps utile sur ces deux intéressantes compétitions au sein du T.C.S., qui auront donc lieu respectivement dans 7 et 8 semaines.

VISITE DU TENNIS-CLUB D'HERBOLZHEIM

Il se confirme par ailleurs que c'est bien à la période de Pentecôte, 3 et 4 juin 1979, que les joueurs et joueuses de la ville Allemande jumelée avec Sisteron viendront nous rendre visite. D'ores et déjà le T.C.S. est en train de jeter les bases de l'organisation et des modalités de cette réception, qui doit concerner environ une quinzaine de joueurs d'outre-Rhin.

IMPRIMERIE NOUVELLE
Rue de la Coste - SISTERON
Directeur - Gérant : René GOGLIO

© VILLE DE SISTERON

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
Esthéticienne Diplômée
185, rue Droite
SISTERON — Tél. 61.00.04
Dépositaire exclusif des Produits de Beauté
Elisabeth Arden
Héléna Rubinstein
Lancaster
Isabelle Lancray
Parfums :
Givenchy
Weil
J. Fath
Madeleine de Rauch
•
Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds
•
Sur rendez-vous
Ouvert du Mardi au Samedi

Christian MARTIN
Agent Général
gan
Toutes Assurances
8, rue Poterie
(Place du Tivoli)
04200 SISTERON
Tél. (92) 61.12.05

BARTEX
82, rue Droite — SISTERON
C'EST LHIVER
HABILLEZ-VOUS CHAUD...
Grand choix en :
Pantalons Velours
Hommes, Femmes, Enfants
Blousons
Pulls
Chemises
Cabans
Survêtements
Blouses
Lingerie - Sous-Vêtements
CHAQUE SEMAINE
VOYEZ NOS PROMOTIONS !
ET TOUJOURS DU JEAN...
du plus petit au plus grand.
dans les marques Missouri Rock - Swan - Lee - Willys - Firstling.
Toujours moins cher
ENTREE LIBRE

vêtements
Adolphe Lafont
"1ère MARQUE FRANÇAISE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL"
Rayon Vêtements A. LAFONT
Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette Maison :
Travail - Chasse - Sportwear

MARSEILLE-DEPANNAGE
Si vous avez choisi le Chauffage ELECTRIQUE, PLUS de Gaspillage d'Energie:
Grâce à la REGULATION pièce par pièce,
Grâce à l'ISOLATION (étanchéité des ouvrants)
Un bouton à tourner...
...et 20° dans TOUT l'Appartement
FAITES INSTALLER DÈS A PRÉSENT VOTRE CHAUFFAGE POUR CET HIVER
Devis gratuit sur place — Remboursement jusqu'à 6 ans
Déduction sur impôts pour isolation thermique
Subventions ANHA — Caisses allocations logement
MARSEILLE-DÉPANNAGE
INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE PAR L'ÉLECTRICITÉ – AGRÉÉ E.D.F.
10, RUE CANDOLLE – 13007 MARSEILLE
TÉLÉPHONE : 62.04.23 — 50.39.31
MARSEILLE-DEPANNAGE
SON pour une documentation gratuite et sans engagement
NOM : PRÉNOM :
ADRESSE :

LA BORY
RESTAURANT DE CAMPAGNE
04200
Châteauneuf-Val-St-Donat
Réservation : Tél. (92) 64.17.90
Ouvert tous les jours sauf le lundi

Ce que vous pourrez voir du Samedi 5 au Vendredi 11 Mai

(sous réserve de modifications)

TF1

SAMEDI

11.57 PHILATELIE CLUB
12.30 CUISINE LEGERE
12.47 DEVENIR
13.00 TF1 ACTUALITES
13.35 LE MONDE DE L'ACCORDEON
13.48 TF1 propose : AU PLAISIR DU SAMEDI
13.57 AMICALEMENT VOTRE
15.34 LES GENS DE MOGADOR
18.05 TRENTE MILLIONS D'AMIS
18.40 MAGAZINE AUTO MOTO 1
19.10 6 MINUTES POUR VOUS DEFENDRE
19.15 LES EXPLOITS « D'ARSENE »
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR 3
19.46 LES INCONNUS DE 19 H. 45
20.00 TF1 ACTUALITES
20.35 Variétés : NUMERO UN Gérard Lenorman
21.37 Série : LES HERITIERS
22.33 TELE-FOOT 1
TF1 ACTUALITES

DIMANCHE

09.15 A BIBLE OUVERTE
9.30 FOI ET TRADITIONS DES CHRETENS ORIENTAUX
10.00 PRESENCE PROTESTANTE
10.30 LE JOUR DU SEIGNEUR
12.02 LA SEQUENCE DU SPECTATEUR
12.30 TF1-TF1
13.00 TF1 ACTUALITES
13.20 C'EST PAS SERIEUX
14.15 LES RENDEZ-VOUS DU DIMANCHE
15.30 TIERCE
15.35 Série : L'HOMME DE L'ATLANTIDE
16.28 SPORTS PREMIERE
18.25 Série : CE DIABLE D'HOMME
19.25 LES ANIMAUX DU MONDE
20.00 TF1 ACTUALITES
20.35 Film : LES GRANGES BRULEES
22.15 CONCERT
TF1 ACTUALITES

LUNDI

12.15 REPONSE A TOUT
12.33 MIDI PREMIERE
13.00 TF1 ACTUALITES
13.30 LES APRES-MIDI DE TF 1
14.25 Série : MINOUCHE
16.33 Série : LA FAMILLE CIGALE
17.58 TF QUATRE
18.27 POUR CHAQUE ENFANT
18.34 L'ILE AUX ENFANTS
18.57 C'EST ARRIVE UN JOUR
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR 3
19.44 LES INCONNUS DE 19 h. 45
20.00 TF1 ACTUALITES
20.35 Film : EMBRASSE-MOI, IDIOT
22.38 QUESTIONNAIRE
TF1 ACTUALITES

MARDI

12.15 REPONSE A TOUT
12.33 MIDI PREMIERE
13.00 TF 1 ACTUALITES
13.45 LES APRES-MIDI DE TF 1
18.00 T F QUATRE
18.27 POUR CHAQUE ENFANT
18.34 L'ILE AUX ENFANTS
18.57 C'EST ARRIVE UN JOUR
19.12 UNE MINUTE POUR LES FEMMES
19.20 ACTUALTES REGIONALES DE FR 3
19.44 LES INCONNUS DE 19 H. 45
20.00 TF1 ACTUALITES
20.35 SOIREE SPECIALE ANNEE DE L'ENFANCE
Variétés : CE SOIR LEONARD ON S'COUCHE TARD
21.35 DES ENFANTS D'AUJOURD'HUI
22.40 GAGS D'UN SOIR
TF1 ACTUALITES

MERCREDI

12.15 REPONSE A TOUT
12.33 MIDI PREMIERE
13.00 TF1 ACTUALITES
13.37 LES VISITEURS DU MERCREDI
17.55 SUR DEUX ROUES
18.00 TF QUATRE
18.27 POUR CHAQUE ENFANT
18.34 L'ILE AUX ENFANTS
18.57 C'EST ARRIVE UN JOUR
19.12 UNE MINUTE POUR LES FEMMES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR3
19.44 LES INCONNUS DE 19 h. 45
19.53 TIRAGE DU LOTO
20.00 TF1 ACTUALITES
20.35 Programme spécial année de l'enfance : LE CRIME DES INNOCENTS
21.58 L'ENFANT DE LA PORTA ROSSA
TF1 ACTUALITES

JEUDI

12.15 REPONSE A TOUT
12.33 MIDI PREMIERE
13.00 TF1 ACTUALITES
13.35 TELEVISION REGIONALE
13.50 OBJECTIF SANTE
14.00 LES 24 JEUDIS
18.02 TF QUATRE
18.27 POUR CHAQUE ENFANT
18.34 L'ILE AUX ENFANTS
18.57 C'EST ARRIVE UN JOUR
19.12 UNE MINUTE POUR LES FEMMES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR3
19.44 LES INCONNUS DE 19 H. 45
20.00 TF1 ACTUALITES
20.35 Série : LA LUMIERE DES JUSTES
21.33 TF 1 Actualités : L'EVENEMENT
22.38 CINE-PREMIERE
TF 1 ACTUALITES

VENDREDI

12.15 REPONSE A TOUT
12.33 MIDI PREMIERE
13.00 TF1 ACTUALITES
13.35 TELEVISION REGIONALE
13.50 VIVRE SON AGE
14.05 LE PAIN
18.02 TF QUATRE
18.27 POUR CHAQUE ENFANT
18.34 L'ILE AUX ENFANTS
18.57 C'EST ARRIVE UN JOUR
19.12 UNE MINUTE POUR LES FEMMES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR3
19.44 LES INCONNUS DE 19 h. 45
20.00 TF1 ACTUALITES
20.35 Au Théâtre ce soir : LES PAVES DU CIEL
22.31 SELECTIONS
TF1 ACTUALITES

A2

SAMEDI

12.00 QUOI DE NEUF
12.15 Série : LA VIE SECRETE D'EDGAR BRIGGS
12.45 EDITION SPECIALE SAMEDI
13.35 DES ANIMAUX ET DES HOMMES
14.25 LES JEUX DU STADE
17.05 SALLE DES FETES
17.55 Document de création : SUNDANCE
18.55 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR3
19.45 TOP CLUB
20.00 JOURNAL DE L'A2
20.35 Dramatique : DOSSIERS ECLATES
22.10 SUR LA SELLETTE
22.55 TERMINUS LES ETOILES
23.30 JOURNAL DE L'A 2

DIMANCHE

10.30 CNDP
11.00 4 SAISONS
11.30 LA VERITE EST AU FOND DE LA MARMITE
12.00 CHORUS
12.40 CINEMALICES
12.57 TOP CLUB DIMANCHE
13.15 JOURNAL DE L'A2
13.40 TOP CLUB DIMANCHE (suite)
14.30 DROLES DE DAMES
15.20 EN SAVOIR PLUS
16.20 LE PETIT THEATRE D'ANTENNE 2
16.55 MONSIEUR CINEMA
17.35 CHOCOLAT DU DIMANCHE
18.05 Série : LA LEGENDE D'ADAMS ET DE L'OURS BENJAMIN
18.55 STADE 2
20.00 JOURNAL DE L'A2
20.35 UN PRIVE DANS LA NUIT
22.20 Documentaire : DES HOMMES N° 1
23.20 JOURNAL DE L'A 2

LUNDI

12.03 QUOI DE NEUF
12.15 Série : LA VIE SECRETE D'EDGAR BRIGGS
12.45 A 2 PREMIERE EDITION DU JOURNAL
13.20 PAGE SPECIALE
13.35 MAGAZINE REGIONAL DE FR 3
13.50 Feuilleton : PILOTES DE COURSE
14.03 AUJOURD'HUI MADAME
15.00 Film : JUSTICE EST FAITE
16.47 ITINERAIRES
17.25 FENETRE SUR...
17.55 RECRE A 2
18.35 C'EST LA VIE DEUXIEME EDITION DU JOURNAL
18.55 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR 3
19.45 TOP CLUB
20.00 JOURNAL DE L'A2
20.35 EMISSION D'ACTUALITE
21.40 VARIETES : EXCLUSIF
22.40 CANNES NOIR SUR BLANC
JOURNAL DE L'A 2

MARDI

12.03 QUOI DE NEUF
12.15 Série : LA VIE SECRETE D'EDGAR BRIGGS
12.45 A 2 PREMIERE EDITION DU JOURNAL
13.20 PAGE SPECIALE
13.35 MAGAZINE REGIONAL DE FR 3
13.50 Feuilleton : PILOTES DE COURSE
14.03 AUJOURD'HUI MADAME
15.00 Série : LES INCORRUPTIBLES
15.55 DECOUVRIR
17.25 FENETRE SUR
17.55 RECRE A 2
18.35 C'EST LA VIE DEUXIEME EDITION DU JOURNAL
18.55 Jeu : DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR 3
19.45 TOP CLUB
20.00 JOURNAL TROISIEME EDITION
20.40 Film : L'HOMME QUI RACONTAIT DES HISTOIRES
JOURNAL DE L'A 2

MERCREDI

12.03 QUOI DE NEUF
12.15 Série : LA VIE SECRETE D'EDGAR BRIGGS
12.45 A2 PREMIERE EDITION DU JOURNAL
13.20 PAGE SPECIALE
13.35 MAGAZINE REGIONAL DE FR 3
13.50 Feuilleton : PILOTES DE COURSE
14.03 AUJOURD'HUI MADAME
15.15 SUPER JAIMIE
16.10 RECRE A 2
18.35 C'EST LA VIE deuxième édition
18.55 Jeu : DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR3
19.45 TOP CLUB
20.00 JOURNAL DE L'A2
20.35 MI-FUGUE, MI-RAISON
22.20 CANNES NOIR SUR BLANC
JOURNAL DE L'A 2

JEUDI

12.03 QUOI DE NEUF
12.15 Série : LA VIE SECRETE D'EDGAR BRIGGS
12.45 A2 PREMIERE EDITION DU JOURNAL
13.20 PAGE SPECIALE
13.35 MAGAZINE REGIONAL DE FR 3
13.50 Feuilleton : PILOTES DE COURSE
14.03 AUJOURD'HUI MADAME
15.00 LES INCORRUPTIBLES
16.00 L'INVITE DU JEUDI
17.25 FENETRE SUR...
17.55 RECRE A 2
18.35 C'EST LA VIE DEUXIEME EDITION
18.55 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR3
20.00 JOURNAL DE L'A2
20.35 Théâtre : LE CANARD A L'ORANGE
22.50 ZIG-ZAG
JOURNAL DE L'A 2

VENDREDI

12.03 QUOI DE NEUF
12.15 Série : LA VIE SECRETE D'EDGAR BRIGGS
12.45 A2 PREMIERE EDITION DU JOURNAL
13.35 MAGAZINE REGIONAL DE FR 3
13.50 Feuilleton : PILOTES DE COURSE
14.03 AUJOURD'HUI MADAME
15.05 LA JEUNESSE DE GARIBALDI
15.55 DELTA
17.25 FENETRE SUR
17.55 RECRE A 2
18.35 C'EST LA VIE DEUXIEME EDITION
18.55 DES CHIFFRES ET DES LETTRES
19.20 ACTUALITES REGIONALES DE FR3
19.45 TOP CLUB
20.00 JOURNAL DE L'A2
20.35 UNE FILLE SEULE
21.35 APOSTROPHES
22.50 QUATRIEME EDITION DU JOURNAL
22.57 Ciné-Club : LE CRIME ETAIT PRESQUE PARFAIT

FR3

SAMEDI

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
18.30 FR3 JEUNESSE
19.10 SOIR 3
19.20 ACTUALITES REGIONALES
19.40 LA TELEVISION REGIONALE
19.55 DESSIN ANIME
20.00 LES JEUX DE 20 HEURES
20.30 Dans la série HISTOIRES INSOLITES
21.25 SLAVA
22.15 SOIR 3
22.40 CAVALCADE

DIMANCHE

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
10.00 IMAGE DE...
10.30 MOSAIQUE
16.40 PRELUDE A L'APRES-MIDI
17.35 IL N'Y A PAS QU'A PARIS
18.30 L'INVITE DE FR 3
19.45 SPECIAL DOM-TOM
20.00 GRANDE PARADE DU JAZZ
20.30 LES MAWKENS
21.20 SOIR 3
21.30 COURT METRAGE DE DAVID W. GRIFFITH
22.00 CINE REGARDS
22.30 Cinéma de Minuit : NANA

LUNDI

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
18.30 FR 3 JEUNESSE
18.55 TRIBUNE LIBRE
19.10 SOIR 3
19.20 ACTUALITES REGIONALES
19.40 LA TELEVISION REGIONALE
19.55 DESSIN ANIME
20.00 LES JEUX DE 20 HEURES
20.30 DARWIN ET LES GALAPAGOS
21.25 LE RENARD
23.10 SOIR 3

MARDI

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
18.00 MINISTERE DES UNIVERSITES
18.30 FR 3 JEUNESSE
18.55 TRIBUNE LIBRE
19.10 SOIR 3
19.20 ACTUALITES REGIONALES
19.40 LA TELEVISION REGIONALE
19.55 DESSIN ANIME
20.00 LES JEUX DE 20 HEURES
20.30 Cinéma pour tous : LA MISSION DU COMMANDANT LEX
22.05 SOIR 3

MERCREDI

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
18.00 TRAVAIL MANUEL
18.30 FR3 JEUNESSE
18.55 TRIBUNE LIBRE
19.10 SOIR 3
19.20 ACTUALITES REGIONALES
19.40 LA TELEVISION REGIONALE
19.55 DESSIN ANIME
20.00 LES JEUX DE 20 HEURES
20.30 Cinéma 16 : LES JARDINS SECRETS
21.55 SOIR 3

JEUDI

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
18.30 FR3 JEUNESSE
18.55 TRIBUNE LIBRE
19.10 SOIR 3
19.20 ACTUALITES REGIONALES
19.40 LA TELEVISION REGIONALE
19.55 DESSIN ANIME
20.00 LES JEUX DE 20 HEURES
20.30 Un film, un auteur : LE PROFESSEUR
22.15 SOIR 3

VENDREDI

RELAIS DES EMISSIONS DE TF 1
18.30 FR3 JEUNESSE
18.55 TRIBUNE LIBRE
19.10 SOIR 3
19.20 ACTUALITES REGIONALES
19.40 LA TELEVISION REGIONALE
19.55 DESSIN ANIME
20.00 LES JEUX DE 20 HEURES
20.30 LE NOUVEAU VENDREDI
21.30 BARBARA DE LICHTENBERG
22.25 SOIR 3

Machines à Ecrire à Calculer
Réparation — Entretien
A. GUIEN, Rpt.
VAUMEILH — Tél. 61.28.41

ENTREPRISE DE MONTAGE
LATIL Gérard
NAVARRO J.-C.
Montages Métalliques - Couvertures
Faux Plafonds
Le Thor - Résidence Paul Arène
04200 SISTERON - Tél. 61.04.79

LES ANNEES PASSENT...
...LA PHOTO RESTE !!!
PHOTO
une visite s'impose chez
José HUGUET
53, rue Saunerie - SISTERON
portraits - mariages
reportages - tirage manuel
travaux d'amateurs
...un artisan à votre service
Si vous aimez la

S O S
Dépannage
Jean-Luc PIGNOL
Tél. 65.02.95
05300 RIBIERS
Ramonage
Sanitaire — Plomberie
Peinture — Vitrerie
Revêtements de Sol

Au Grand Cèdre
04200 SALIGNAC — Tél. 61.29.26
Soirées PIZZA
Samedi et Dimanche
AMBIANCE MUSICALE

Fuel Domestique
Livraison Fuel Antar
LATIL Père & Fils
Avenue de la Durance
04200 SISTERON
Tél. 61.03.23. ou 61.09.22.

"contact-optique"
E. PRUMMER
OPTIQUE LUNETTERIE
lentilles cornéennes
produits d'entretien pour lentilles
91, Rue Droite Tél. : 61. 04. 95 04200 SISTERON

Jean-Yves GOURIOU
MUTUELLES DU MANS
toutes assurances
TARIF SPECIAL BON CONDUCTEUR
183 - 185, Avenue Paul Arène
Ouvert tous les jours de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 30.
04200 SISTERON
Tél. 103

© VILLE DE SISTERON

GESTION IMMOBILIERE FNAIM

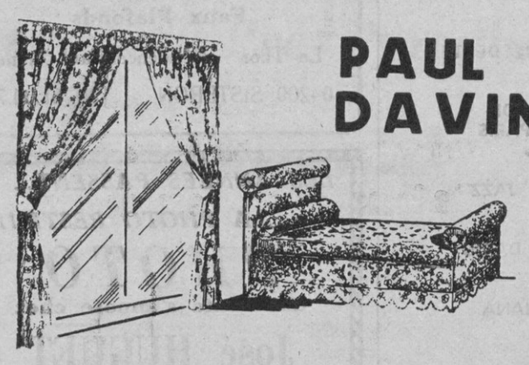
Cabinet de Gestion Immobilière

Henry DUPERY

Administrateur de Biens - Syndic de Copropriétés

Carte Professionnelle N° 40
délivrée par Préfecture de Digne

Résidence du Parc
☎ 61.12.23 — B.P. 45 04200 SISTERON
Sur rendez-vous Cabinet fermé le lundi



PAUL DAVIN

Décoration - Rideau
Confection & Pose
Tapissier

14, Place de la République
04200 SISTERON
☎ 61.13.77

AGENCE DU CENTRE

Mme CHABERT Michèle

74, rue Droite, 74
04200 SISTERON — ☎ 61.15.86

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

ASSURANCES TOUTES BRANCHES

TAPISSIER ——— MATELASSIER A FAÇON

MALATRAY Jean

1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON — Tél. 61.05.63

Réparation et Neuf

Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

AGENCE DE PROVENCE
TOUTES ASSURANCES
TRANSACTIONS IMMOBILIERES ET COMMERCIALES

Fernand SIARD

92, Rue de Provence
04200 SISTERON — ☎ (92) 61.04.43

L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS
Incendie - Accidents - Maladie
Vie - Retraite - Risques Divers

Entreprise de Nettoyage

DEPANNAGE - REPARATION - PLOMBERIE - RAMONAGE

Moquette Appartements - Vitres
Devantures - Peintures - Sanitaires

PASTOR R. & THUNIN J.

Le Gand - ☎ 61.10.33 Le Thor - ☎ 61.11.08

04200 SISTERON

Ne payez plus votre FUEL Comptant
Avec notre système
d'ABONNEMENT CHAUFFAGE
réglez-le en 12 MOIS

FUEL domestique **SHELL**

Ets GUILLAUME Frères

SAINT-AUBAN - Route Nationale
☎ 64.17.10 et 64.15.73

AVIS DE LA MAIRIE

Recrutements de moniteurs et monitrices

M. le Maire informe que les demandes d'emploi de moniteurs et monitrices au Centre Aéré de Chantereine seront recevables à la mairie, du 23 avril au 31 mai inclus. Les demandes devront êtres accompagnées d'un questionnaire qui devra être préalablement retiré au bureau de renseignements de la mairie. Priorité sera donnée au personnel masculin ou féminin possédant les qualifications souhaitées pour cet emploi.

Toutes demandes faites en dehors de la période allant du 23 avril au 31 mai inclus seront considérées comme nulles. Il appartiendra aux personnes ayant déjà posé leur candidature de la renouveler.

Les viticulteurs ayant procédé à la plantation ou à l'arrachage de vignes au cours de l'année 1977 et de l'année 1978, sont priés d'en faire la déclaration en mairie, bureau du secrétariat, guichet n° 2.

JOURNEE DU 8 MAI

La population de Sisteron est informée et invitée à participer à la cérémonie de la commémoration de la victoire de 1945. Elle trouvera ci-dessous le programme et les horaires.

— 17 h. 30 : Une délégation se rendra au Virail ; rassemblement à la mairie.

— 18 h. 10 : Cette délégation rejoindra à 18 h. 15 le rassemblement place Docteur Robert.

— 18 h. 15 : Rassemblement place Docteur Robert.

— 18 h. 30 : Départ du cortège pour le monument de la Résistance.

— Dépôt de gerbes : Une gerbe offerte par la Municipalité - une gerbe offerte par une Association patriotique.

— Allocutions : M. le Président de l'A.R.A.C., M. Martinet, commandera : Aux Morts - minute de silence - chant des Partisans.

— Retour au monument aux Morts : dépôt d'une couronne (par une Association patriotique), dépôt d'une gerbe par la Municipalité.

— Allocutions : message de l'U.F.A.C. lu par M. Martinet ou par M. Chaix - message de M. Arnal.

— M. Arnal commandera : Aux Morts - minute de silence - Marseillaise.

AUJOURD'HUI « JOURNEE CONTACT » AVEC L'AGRICULTURE

Comme nous vous l'avons signalé la semaine dernière, nous organisons aujourd'hui 5 mai une nouvelle « Journée Contact » avec l'agriculture pour approfondir et élargir les échanges que nous avons amorcés l'an dernier.

Malgré un « aspect folklorique » qui a pu paraître superficiel à certains, notre manifestation a été, de l'avis de tous, très enrichissante et le sourire n'a pas empêché le sérieux des conversations. Il a été très encourageant pour nous de constater que certaines personnes extérieures à notre profession s'y intéressent spontanément et même de façon constructive.

Voici le programme que nous vous proposons cette année :

— Présentation de nos élevages et de nos produits (place Paul Arène) qui ne seront pas forcément les mêmes que l'an dernier puisque la « Journée Contact » a lieu un mois plus tôt.

— Dégustation de certains de ces produits tout au long de la journée et vente promotionnelle l'après-midi.

— Exposition du matériel que nous utilisons pour la fenaison, sur la place de l'Horloge vers 14 heures.

— Démonstration de certains travaux particuliers tels que la tonte.

— Exposition d'un alambic à distiller la lavande.

Tout cela organisé et animé par notre équipe de jeunes agriculteurs du Sisteronnais qui espère que vous serez encore plus nombreux que l'an dernier et que les contacts seront tout aussi fructueux et chaleureux.

A bientôt donc.

Le C.I.J.A. du Sisteronnais.

AUX OBSEQUES DE M. PIERRE LANZA

Mesdames,

Messieurs,

Chers Amis,

Nous arrivons au terme de notre saison hivernale avec un immense sentiment de tristesse. A la fleur de l'âge, un grand ami nous a subitement quittés.

Tous les Sisteronnais, stupéfiés, ont réalisé alors la place que tenait Pierre Lanza dans leur cité et une grande peine a envahi toute la ville.

Malgré l'émotion qui m'étreint — (car c'est moi qui l'accueillait, il y a dix-sept ans dans le lycée de Sisteron) — en tant que présidente du Foyer, j'ai le devoir de rappeler l'intérêt qu'il nous portait ; nous n'en avons pour preuve que son désir d'améliorer ce foyer pour le mieux être des personnes âgées. Ces dernières semaines, nous nous sommes longuement entretenus avec l'architecte et lui-même sur les projets d'agrandissement et d'embellissement de notre foyer : projets qui sont en cours de réalisation.

Et puis, la semaine dernière n'était-il pas encore parmi nous, ici même, disant à chacun une parole aimable et réconfortante. Lors de nos sorties, de nos repas pris en commun, qu'il avait plaisir à présider, il ne cessait de me dire :

« Je suis content d'être parmi vous parce que je vois des gens heureux qui nous donnent une belle leçon d'optimisme malgré leur âge ».

Homme essentiellement généreux, il aimait tous les âges. Mieux que tout autre, je sais combien il était apprécié par les élèves auxquels il dispensait un enseignement de haute qualité parce que sa compétence était doublée de générosité et qu'un travail efficace ne se fait que dans un amour réciproque.

Je peux révéler maintenant que dans sa carrière universitaire il a été remarqué par ses inspecteurs généraux comme un enseignant d'élite à qui était proposée la plus haute carrière universitaire.

Jeunes et moins jeunes nous ne voulons pas que ce dévouement à la cause de tous soit sans lendemain ! Pierre Lanza nous a donné une leçon de courage, de dignité, de générosité que nous n'oublierons pas.

Nous voulons poursuivre dans notre foyer cette œuvre qu'il soutenait et aimait tant.

Persuadés que la meilleure façon d'honorer nos morts est de vivre dans leur esprit et de continuer leur œuvre dignement et courageusement en surmontant notre peine.

Nous allons donc chanter, ainsi qu'il l'aurait souhaité, en y mettant peut-être encore plus d'application qu'à l'ordinaire.

Nous dédions à notre ami Pierre Lanza les prestations de nos deux chorales, unissant ainsi ceux pour lesquels il s'est tant dépensé, les jeunes et le troisième âge, ceux qui ont le plus besoin d'être soutenus.

Auparavant je vous demande d'observer en mémoire de notre cher disparu, une minute de silence en pensant à tout ce qu'il a fait pour nous.

CENTRE DE LOISIRS COMMUNAL « CHANTEREINE »

Activité : Randonnée pédestre

Vendredi 27 avril a eu lieu une réunion préparatoire à la structuration de cette activité. Deux circuits ont été programmé.

1°) Circuit de Gâches, dimanche 6 mai, 13 h. 30 devant la mairie. Départ en voiture particulière jusqu'à Pierre Ecrite. Responsable M. Savio.

2°) Circuit du « trou de l'argent », samedi 12 mai, 13 h. 30 devant la mairie. Responsable M. Beltran.

Une réunion de préparation de circuit aura lieu le mercredi 9 mai à 21 h., salle de la mairie. Les personnes intéressées pour participer à ces deux circuits peuvent se rendre au lieu et date fixés. Prévoir de bonnes chaussures de marche.

Activité : Photo

Réunion lundi 7 mai, à 18 h. 30, au Centre de Loisirs de Chantereine. Objet : ouverture officielle à tous, organisation et conception de l'expo, invitation aux adolescents.

Lundi après-midi, les membres du club photo descendront sur le « terrain » (quartier, école, ville) pour alimenter leur expo dont le thème est « l'enfant ».

Activité : Aquariophilie

Tout nouvellement installés dans les locaux de « Chantereine », les membres de cette activité s'activent actuellement à la construction d'aquarium en vue de constituer une qualité, et un choix de poisson important. L'élevage, la reproduction est une des principales activités, au combien passionnante de ce club.

Prochainement : une activité Astronomie.

Une activité astronomie au Centre de Loisirs. Pourquoi pas ?

L'étude des astres, du ciel, la construction de lunette, voilà de quoi inciter quelques mordus à développer une activité au sein du Centre de Loisirs.

Le club « Ado » des 15/25 ans

Les ados, intéressés pour participer, animer, dès la rentrée septembre peuvent venir assister, samedi 5 mai à 15 h. 30, à Chantereine, à une réunion-débat. Que sera ce club Ado ?. Le club Ado est une société démocratique de jeunes inclu dans le Centre de Loisirs. Le club Ado fournit au jeune l'occasion de prendre conscience de ses besoins, de trouver son propre mode d'expression dans une collectivité vivante, de se former par l'exercice de responsabilités à sa mesure. Animé et géré par les jeunes, le club Ado constituera une section polyvalente du Centre de Loisirs.

Le Centre Aéré 4/15 ans

Les demandes d'inscription ont été distribué dans les écoles primaires. Les plus de 12 ans, désireux de venir au Centre Aéré, pourront trouver formulaires au service de renseignement à la mairie. Toutes les inscriptions seront prises jusqu'au 31 mai, accompagnées de la somme de 20 F., au service d'accueil de la mairie.

Spectacle Animation

Ciné-club : « Fanfan la Tulipe », mercredi 9 mai, 16 h. 30.

Concert : Flûte et Orgue, sous le patronage de la municipalité, mardi 8 mai à 20 h. 45, à la Cathédrale.

Bernard Marin, flûtiste et Régis Desjasmin, organiste, interpréteront des œuvres de Telleman - Haendel - Blavet - Lœillet.

Entrée gratuite.

Pour tous renseignements : M. Lami Jean-Luc, Centre de Loisirs, B.P. 23 mairie, 04200 Sisteron — M. Roman André, mairie, 04200 Sisteron.

Juana CORNU

Esthéticienne diplômée d'Etat
Visagiste J.-P. Fleurimon

★

Vous propose des soins spécifiques corps et visage pour Dames et Messieurs

Visage : Lifting - Remodelage - Peeling et Traitement des rides.

Corps et Buste : Amincissement - Raffermissement - Bains et Enveloppements d'Algues et d'Huiles Essentielles - Ozone.
Brunissage intégral sur Lit Solaire (Méthode nouvelle).

Epilation Cire tiède, froide - Epilation progressive et définitive.

Cabine d'Automaquillage.

★

Du Lundi après-midi au Samedi

6, Place de l'Horloge — SISTERON — ☎ 61.03.00

L'ETHNIQUE DE LA SOCIETE NOUVELLE

Le monde actuel aux carrefours des chemins !

Allons-nous vers une éthnique de société ?

Voilà actuelle pensée.

Une crise de civilisation ! l'homme de ce fin du siècle affronte une crise fondamentale jamais connue, celle-ci nous touche sous tous les aspects de la vie, nos structures économiques et sociales, cité, la vie culturelle et politique, l'homme lui même et même l'espérance.

Car ce qui frappe en premier lieu l'homme de notre temps, c'est le désordre des structures économiques et sociales. Les scandales constituent la contradiction évidente entre développement révolutionnaire des sciences et des techniques modernes et l'incapacité ou nous nous trouvons, cherchant à édifier un monde pacifique et harmonieux.

Le chômage plaie de la société moderne, sévit à l'état endemique, il s'agit d'une situation scandaleuse au regard de la raison, qui emmène des conséquences sociales psychologiques et culturelles redoutables.

Le monde occidental et le monde de l'Est sont touchés d'une manière différente par les phénomènes critiques de la société industrielle.

Pour l'instant, personne peut prétendre de posséder un modèle explicatif et par conséquent détenir la clé d'une réforme sous peu de temps, aussi il sera impossible de sortir d'un tel danger par l'utilisation des méthodes surannées.

C'est l'organisation de la société qui est en cause, l'organisation de la démocratie, le rôle et l'articulation des pouvoirs, pour en conclure, il faut remettre les constitutions sur le chantier.

Peut être les seuls qui se trouvent particulièrement bien placé, qui par leurs traditions avec l'ensemble du mouvement, ayant été l'inspirateur des premières démocraties des temps modernes, peut-être eux seuls se trouvent dans un bon chemin, d'après leur constitution mondiale et unitaire sont à la recherche éthnique et morale pour la société contemporain.

LOOKY-LOOKY.

SOCIETE FRATERNELLE DES ALPINS DE PROVENCE A PARIS

Le bureau de la Société Fraternelle des Alpins de Provence à Paris, informe ses adhérents et les Alpins de Provence de passage à Paris qu'une réunion amicale aura lieu le 10 mai 1979, de 18 h. à 20 h. dans les salons aimablement mis à sa disposition par la société Ricard, 35 avenue Franklin Roosevelt, Paris 8ème.

A cette occasion un apéritif sera gracieusement offert par la société Ricard aux Alpins de Provence.

MUTUELLE PHILATELIE

La bourse aux timbres du mois de mai aura lieu dimanche 6, de 9 h. à 12 h., salle de la mairie.

NOUVELLE SERIE D'AIRS POUR GALOUBETS ET TAMBOURINS

Poursuivant sans relâche son action en faveur de la Provence, le Roudelet Felibren dou Pichoun-Bousquet publie cette semaine la deuxième série de fiches (format de poche) d'airs pour Galoubets et Tambourins.

La première série, épuisée, comprenait des danses et des chants. Celle-ci contiendra des partitions de concert, des morceaux de musique religieuse, notamment « Le Choral des Servites », de Ludovic Lazarre regretté maître de massette marseillais, qui fut interprété même à la chapelle Sixtine et des marches funèbres d'un autre tambourinaire émérite Joseph Sicard. En effet faute de notation ces marches risquent de disparaitre ou de se transmettre oralement altérées ou dénaturées.

Nous sommes certains que cette nouvelle collection sera appréciée des tambourinaires mais aussi par tous ceux qui s'intéressent à la culture régionale.

Cette édition est diffusée par le « Disco-Bibliobus-Provençal », 24, Brd. Debord, 13012 Marseille, auprès duquel on souscrit aussi pour le « Semanié Provençal 1980 », au prix de 18 F. l'unité.

La série de fiches est cédée au prix de 15 F. à verser au Roudelet Felibren dou Pichoun-Bousquet CCP 359-36 A Marseille.

© VILLE DE SISTERON